

**FAG****SCHAEFFLER**

200426

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32600664	49136982	2018-04-18
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	32600664		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029451022	di cui	1200# 960692091 002
	Charge	0029451022	di cui	1200# 960692252 003
	Charge	0029451022	di cui	720# 960707391 001
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
	3	Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507		
	52	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314
	3	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
Lista	pacchi per	spediz.:		
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	49136982-001	960707391	149,6 31,6	340476439607073913
	49136982-002	960692091	242,5 45,8	340476439606920911
	49136982-003	960692252	242,5 45,8	340476439606922526
Somma	per	spediz.	49136982 3 colli	634,6 123,2 1,363 cbm
SCHARRER,ALTDORF (513)				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:27

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32600664	49136982	2018-04-18
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos.
Pos.-Nr.No. art. / Sach-Nr.
Cod. var. / Var.-Nr.Nr. art. cliente / KD-Sach-Nr.
Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung

Quantità / Menge

Indice collo / Koll - Index

AVIEXP32600664A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 APR 2018"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:27

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 ~ 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49136982	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-04-18		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49136982		SPEDITIONS-AUFTRAG			
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA					
12) Cod. cl. 24466		9) Versandspediteur Scharrer Transporte Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf		10) Spediteur-Nr. 0513	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		13) Bordero-Ladefliste-Nr. 09187-6711		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	
Zeichen und Nr./Lieferschei-Nr./Zeit		19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt
32600664		3	MW PAL	1	Roller bearings, drawn
Lista imballo per spediz.: 3 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 52 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA- 400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90 3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38					Descriz. clienti KLT 4314
Tot.		25) 3	26) Rauminhalt cbm/Lademeter	1,363	Summen
				27) 123,1	28) 634,6
29) Gefahrgut UN-Nr.:		Gefahrgut-Bezeichnung			
Gefahrzettelnummer-Nr.		Verpackungsgruppe		Nettomasse kg/l	
Hinweise auf Sondervorschriften					
30) Francatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 32600664		34) Auftragsnummer Kunde		35) Kontierung	
		36) Transportmittel-Nr.			
		37) LKW-Code			
		38) Nat.spediz		39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten (BA) KALIFER-TRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 51C - 70026 Modugno (BA) 19 APR 2018 "Ricevuto con riserva di certifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift			
Data		Ora		firma	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neuesten Fassung.		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		44) für Stabllimento di destinazione	
(Platz für Barcodefelder)					

Frachtauftrag / Consignment note Absender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Sondertransport-Nr. / Premium freight no. Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18402XD Datum / Date 18.04.2018 13:26 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																						
Beladestelle / Loading point tor 93 Ladedag / Loading date 18.04.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 13:00			Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																						
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 19.04.2018 Eintreff-Zeit / Required time 06:00																						
Shipping reference number																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number Type</th> <th></th> <th>Länge / Length Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> <th>kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49136982 Pallet</td> <td>3</td> <td>81 61</td> <td>93</td> <td>635,000</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe Packstücke / Amount parcels 3</td> <td colspan="3">Gesamt Gewicht / Total weight 635,000</td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg	49136982 Pallet	3	81 61	93	635,000	Summe Packstücke / Amount parcels 3		Gesamt Gewicht / Total weight 635,000		
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																					
Reference number Type		Länge / Length Breite / Width	Höhe / Height	kg																					
49136982 Pallet	3	81 61	93	635,000																					
Summe Packstücke / Amount parcels 3		Gesamt Gewicht / Total weight 635,000																							
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: GEHNE+NAGEL S.r.l. Via Dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)																						
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature 19 APR 2018 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"																						
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																						